

60 години Музикални

2
2026

UNION
OF BULGARIAN
MUSICIANS
AND DANCERS
Founded 1901

СЪЮЗ
НА БЪЛГАРСКИТЕ
МУЗИКАЛНИ
И ТАНЦОВИ ДЕЙЦИ
Основан 1901

Член на Международната федерация
на музикантите FIM
Member of International Federation of Musicians

Хоризонти

Списание за музика и танц

Носител на „Кристална лира“ и „Златно перо“



Зимни
музикални вечери
„Проф. Иван Спасов“

- Бисерка Граматикова
на 80 години
- „Fugue Integral“
на Стефан Драгостинов
- Юбилеен концерт
на проф. Жени Захариева
- Разговор с Даниел Орен
- „Макбет“
в Софийската опера
- Дуото Ангел Станков
и Йосиф Радионов
на 50 години

Musical Horizons

Magazine for Music and Dance

Музикални хоризонти

Издание на Съюза на българските
музикални и танцови дейци

Година LX, брой 2, 2026

2,04 €/4.00 лв.

Издание е основано през 1966 година
и първоначално излиза като библиотека
„В помощ на музиканта“.

Редактор-основател Слав Кожухаров (†)

Редакционен съвет

Проф. д-р Юлиян Кулюмджиев –

главен редактор

Доц. д-р Боряна Мангова

Любчо Василев

Момчил Миланов

Светлин Ивелинов

Станислав Почекански

Стефан Димитров

Редактори

Проф. д-р Юлиан Кулюмджиев

Евгения Христозова

Коректор

Евгения Христозова

Адрес на редакцията

София 1040, пл. „Македония“ № 1, ет. 16

Тел.: 02 987 73 32

0888 72 49 82, 0894 49 07 35

E-mail: musikalni_horizonti@abv.bg

Предпечатна подготовка и печат

„Артлайн Принт“ ЕООД

Материалите се приемат

само по електронната поща.

Хоноруват се само поръчаните

от редакционния съвет материали.

Даген за печат на 15.04.2026 г.

ISSN 1310-0076

Списание „Музикални хоризонти“

е включено в Националния референтен
списък на НАЦИД.

Съдържание

СЪЮЗЪТ

Началото на организираното музикантско движение в България **3**

ПАНОРАМА

Отзвук от Зимни музикални вечери „Проф. Иван Спасов“ 2026

Лили Николова **4**

„Макбет“ в Софийката опера и балет **6**

Елиана Митова **6**

Уникален творчески автопортрет. Юбилеен концерт
на проф. Жени Захариева

Ангелина Петрова **8**

Ангел Станков и Йосиф Рагионов отбелязаха 50 години заедно
на сцената

Елиана Митова **9**

Плевенската филхармония през февруари
Августина Серафимова **10**

ИСТОРИЯ, ТЕОРИЯ, ЕСТЕТИКА

„Fugue Integral“ на Стефан Драгостинов – философия,
композиционни идеи и творческото партньорство с Милена Моллова

Анна Виденова **13**

„Баховото общество в България“
Гиргина Гиргинова **19**

РАЗГОВОРИ

Даниел Орен: „За мен музиката е мисия“. Маестро за мисията,
чудесата и хората, които промениха живота му, специално
за „Музикални хоризонти“. Разговор на Димитър Сотиров **22**

ГОДИШНИНИ

Плевенският общински хор „Гена Димитрова“ отбеляза
своята 30-годишнина

Августина Серафимова **26**

С благодарност към моята учителка. По случай 80-годишнината
на Бисерка Граматикова

Юлиан Кулюмджиев **27**

Musical Horizons

Edition of the Union of Bulgarian Musicians and Dancers

Year LX, Number 2, 2026

2,04 €/4,00 lv.

The magazine was founded in 1966 and originally released as a library "In support of the musician" Editor-founder Slav Kozuharov (†)

Editorial Board

Prof. Yulian Kouyumdzhiev, Ph.D. – Editor-in-Chief

Assoc. Prof. Dr. Boriana Mangova Lyubcho Vasilev

Momchil Milanov

Svetlin Ivelinov

Stanislav Potchekansky

Stefan Dimitrov

Editors

Prof. Yulian Kouyumdzhiev, Ph.D.
Evgenia Hristozova

Proofreader

Evgenia Hristozova

Address Editorial

1 Macedonia Sq., Fl.16,1040 Sofia

Tel.: 02 987 73 32

0888 72 49 82, 0894 49 07 35

E-mail: musikalni_horizonti@abv.bg

Prepress and Printing

Artline Print Ltd.

The materials are accepted only via email.

Fees are paid only for the materials ordered by the Editorial Board

Sent for Printing on 15.04.2026

ISSN 1310-0076

Music Horizons Magazine is included in the National Reference List of NACID.

Contents

THE UNION

The Beginning of the Organized Movement of Musicians in Bulgaria 3

PANORAMA

Reflections from the Winter Music Evenings "Prof. Ivan Spasov" 2026

Lili Nikolova 4

"Macbeth" at the Sofia Opera and Ballet

Eliana Mitova 6

A Unique Creative Self-Portrait. Anniversary Concert of Prof. Zheni Zaharieva

Angelina Petrova 8

Angel Stankov and Yosif Radionov Celebrated 50 Years Together on the Stage

Eliana Mitova 9

The Pleven Philharmonic in February

Augustina Serafimova 10

HISTORY, THEORY, AESTHETICS

"Fugue Integral" by Stefan Dragostinov – Philosophy, Compositional Ideas and the Creative Partnership with Milena Mollova

Anna Videnova 13

"The Bach Society in Bulgaria"

Girgina Girginova 19

CONVERSATIONS

Daniel Oren: "For Me, Music is a Mission." The Maestro on the Mission,

Miracles and the People who Changed his Life, Especially

for "Musical Horizons". Conversation of Dimitar Sotirov 22

ANNIVERSARIES

The Pleven Municipal Choir "Ghena Dimitrova" Celebrated its 30th Anniversary

Augustina Serafimova 26

With Gratitude to My Teacher. On the Occasion of the 80th Anniversary

of Biserka Gramatikova

Yulian Kuyumdzhiev 27

„Fugue Integral“ на Стефан Драгостинов – философия, композиционни идеи и творческото партньорство с Милена Моллова

Анна Виденова

Резюме

Настоящата публикация разглежда произведението „Fugue Integral“ за две пиана от Стефан Драгостинов в контекста на композиционните похвати, философското съдържание и творческото сътрудничество между композитора и изтъкнатата пианистка проф. Милена Моллова. Произведението представлява синтез от полифонична традиция, съвременни музикални техники, българско фолклорно наследство и концепцията за „звукова интегралност“. Анализът проследява и ролята на партньорството между Драгостинов и Моллова като ключов фактор за възникването и развитието на цикъла.

Ключови думи: Стефан Драгостинов, Милена Моллова, Fugue Integral, полифония, фолклор, политемпия, интерпретация

“Fugue Integral” by Stefan Dragostinov – Philosophy, Compositional Ideas and the Creative Partnership with Milena Mollova

Anna Videnova

Abstract

This publication examines the work “Fugue Integral” for two pianos by Stefan Dragostinov in the context of the compositional techniques, philosophical content and creative collaboration between the composer and the distinguished pianist Prof. Milena Mollova. The work represents a synthesis of polyphonic tradition, contemporary musical techniques, Bulgarian folklore heritage and the concept of “sound integrality”. The analysis also traces the role of the partnership between Dragostinov and Mollova as a key factor in the emergence and development of the cycle.

Keywords: Stefan Dragostinov, Milena Mollova, Fugue Integral, polyphony, folklore, polytempo, interpretation

„Баховото общество в България“

Гиргина Гиргинова

Резюме

Статията представя историята на „Баховото общество в България“ – създаването на едноименната фондация от инж. Георги Колчаков, най-важните изяви на обществото и основните участници в тях, сред които се откроява фигурата на диригента Йосиф Герджиков.

Ключови думи: фондация „Бахово общество в България“, Йохан Себастиан Бах, „Матеус пасион“, Йосиф Герджиков

„The Bach Society in Bulgaria“

Girgina Girginova

Abstract

The article presents the history of the „Bach Society in Bulgaria“ - the creation of the eponymous foundation by engineer Georgi Kolchakov, the most important appearances of the society and the main participants in them, among which the conductor Yosif Gerdzhikov stands out.

Keywords: foundation „The Bach Society in Bulgaria“, Johann Sebastian Bach, St. Matthew Passion, Yosif Gerdzhikov